



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 December 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 21(а) повестки дня

**Глобализация и взаимозависимость: роль Организации
Объединенных Наций в поощрении развития
в условиях глобализации и взаимозависимости**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Битрусом Ванди Йоханной (Нигерия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/66/L.23

Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 62/199 от 19 декабря 2007 года, 63/222 от 19 декабря 2008 года, 64/210 от 21 декабря 2009 года и 65/168 от 20 декабря 2010 года о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

вновь подтверждая центральную роль Организации Объединенных Наций в содействии расширению международного сотрудничества в целях развития и обеспечению большей согласованности политики по глобальным вопросам развития, в том числе в условиях глобализации и взаимозависимости,

признавая, что глобализация и взаимозависимость означают, что на функционирование экономики стран все сильнее влияют факторы за пределами их географических границ и что для того, чтобы максимально широко пользоваться на справедливой основе плодами глобализации, необходимо выработать меры реагирования на нее на основе укрепления глобального партнерства в целях развития для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

вновь подтверждая свою решительную поддержку справедливой и всеохватной глобализации и необходимость использовать экономический рост для сокращения масштабов нищеты и — в этой связи — свою решимость добиться того, чтобы цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе для женщин и молодежи, стали одной из центральных задач соответствующей национальной и международной политики и



национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в рамках усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу пагубного воздействия, которое продолжает оказывать мировой финансово-экономический кризис, в особенности на процесс развития, сознавая, что мировая экономика вступает в опасную новую фазу, характеризующуюся серьезными рисками спада, включая пертурбации на мировых финансовых и сырьевых рынках и ощущающуюся во многих странах нехватку бюджетных средств, угрожающими процессу оживления мировой экономики, и подчеркивая необходимость принятия дополнительных мер по устранению системных недостатков и диспропорций и необходимость продолжения деятельности по реформе и укреплению международной финансовой системы,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Глобализация и взаимозависимость: поступательный и всеохватный экономический рост на справедливой основе в интересах честной и более справедливой глобализации для всех, включая создание рабочих мест»¹,

1. *вновь подтверждает*, что Организации Объединенных Наций необходимо играть одну из ключевых ролей в содействии расширению международного сотрудничества в целях развития и в согласовании, координации и осуществлении деятельности по достижению целей в области развития и принятию согласованных международным сообществом мер, и заявляет о своей решимости укреплять координацию в системе Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве со всеми другими многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и организациями, занимающимися вопросами развития, в целях поддержки усилий по обеспечению поступательного экономического роста, искоренению нищеты и достижению устойчивого развития;

2. *вновь подтверждает также* необходимость повышения центральной роли Организации Объединенных Наций в укреплении глобального партнерства в целях развития для формирования глобальных условий, благоприятствующих достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе активизации усилий по соблюдению и полному выполнению существующих обязательств в отношении глобального партнерства в целях развития;

3. *признает*, что работу по расширению масштабов применения успешных стратегий и подходов в деле реализации и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо дополнить более активным глобальным партнерством в целях развития;

4. *признает также*, что усиление взаимозависимости национальных экономических систем в условиях глобализации в мире и формирование основанных на правилах режимов международных экономических отношений означает, что сегодня пространство для маневра в национальной политике, особенно в областях торговли, инвестиций и международного развития, нередко ограничивается международными нормами, обязательствами и связанными с гло-

¹ A/66/223.

бальным рынком соображениями и что каждому правительству надлежит самому сопоставлять выгоды от принятия международных правил и обязательств с ограничениями, налагаемыми сужением пространства для маневра в политике;

5. *признает далее*, что стратегии, обеспечивающие увязку экономических и социальных аспектов развития, могут способствовать уменьшению неравенства в странах и между ними, с тем чтобы гарантировать малоимущим группам населения и людям, находящимся в наиболее уязвимом положении, возможность максимально широко пользоваться благами экономического роста и развития;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Глобализация и взаимозависимость», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по подпункту, озаглавленному «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости».
